



Zanikhan Synod Hall, I.B. Road, CCPur-ah NABARD huoihawtnain Women Development le inzawmin "Gender Sensitization programme" hmang a nih.

e-mail: hmasawnnatharnews@yahoo.com

Phone: (03874) 235279 / +918974457394 / 9862752872 / +918575592916

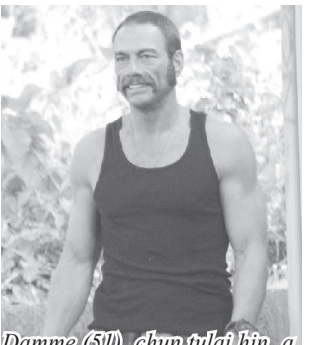
Hmasawnnna Thar

An Independent Daily Newspaper

Regd. No. RNI- 40917/89 Postal Regd. No. MNP-67

Website: <http://hmasawnnathar.blogspot.com> OR <http://www.hmasawnnathar.tk>

Hollywood star Jean-Claude Van Damme (51) chun-tulai hin a film thar tak 'Welcome To The Jungle' ti chu Puerto Rico hmuna shooting a thaw mek a, kum 2013 khin release hman beisei a nih.



HMASAWNNA THAR VOL-27/110 CHURACHANDPUR, Thlavul (February) 16, 2012 Ningani (Thursday) Rs. 3/-per copy

Ngaisuanching thina thua mi 3 man belsa: 1 bail-a insuo

CCPUR: February 6, 2012 zingakra Centre Road le Tipaimukh lamthea a thisaa hmu Ngaisuanching (35) d/o Paukhoneng of Maukot, Singngat Sub-Division thina le inzawmin Churachandpur Police han mi 3 an man belsa. Zanikhan Lalthuamluuia Mizo alias Thuama (40) s/o (L) Chalruma Mizo of Simveng le Ngaisuanman alias Maman Guite (30) d/o

Thangzatuan of Sahei Road, New Lamka hai an man baka February 13, 2012 ni khan Chiinthangmawi (30) d/o Gousuam of Siloam Veng, Bungmual an man. Tuta hma khan Ngaisuanching thina thua hin mi 3 an lo man ta a, chuonghai chu, Gingsanglian (58) s/o Singzalam of Suangpek, Thanlon sub-Division Nengbiaksang (30) s/o Kamkhogen of Pearson-

mun le Chonglam (44) d/o (L) Lalzakai of D. Phailian hai an nih.

Hienglaizing hin February 13, 2011 nia Ms Ngaisuanching thina le inzawma man Chiinthangmawi chu zanikhan Chief Judicial Magistrate, Churachandpur chun bail-in an suo tiin Churachandpur Police-a inthawka ei thu dawngna chun a hril.

Mizorama ni 46 sungin In 62 a kang a, mihriem 3 a kang hlum ta baw

AIZAWL: January 1, 2012 a inthawk February 15, 2012 inkar; ni 46 sungin Mizoramah kangmeiin mihriem chengna In 62 zet a kang siet vawng tah. February 14, 2012 ni khawm khan Darlawn khuoah In 7 zet a kang fai vawng. Kangmei suok lei hin mihriem thina le hliemna tuok an um naw a, sienkhawm Vawk fun 5 pakhat le Ar iemanizat chu a kang hlum. In 7 a kanghai lai hin Thingpui dawra bei zeuna ding tel a kang a, tui an bur khum leia kangmei hi a hung suok nia hril a nih. Kangmei hin Dawr iemanizat a kang

sa, thuomhnaw lak hman a um naw leiin thil a kang siet hi cheng nuoitel manhu ni dinga hril a nih.

Mizorama In 62 a kang tahai hi sungkuo 102 in an hlua a nih. Kangmei lei hin mi 3 in thina an tuok ta a nih. January 4, 2012 zan dar 8 vela Maubaw, Aizawla Thanghunchhungi In a kang tum kham mi 3 a kang hlum a, chuonghai chu, H. Lalhmingsanga (4), H. Laldinthara (6) le Denghliri (46) hai an nih.

Mizoram sung hmun hnan hnan haia kangmeiin mihriem chengna In 62 a kanghai hi a sunga thuomhnawhai



Darlawn khuoah In kang

lak hman pakhat khawm um lova a kang fai vawng hlak a ni leiin kangmeiin thil a kang siet hi cheng vaibelsie tel

man a tling phak ring a nih tiin Fire Service Department, Mizoram thusuok chun a hril.

YMA, Manipur Group Conference hmang mek

CCPUR: Young Mizo Association (YMA), Manipur Group chun YMA Lamka Branch Hall, Hmuia Veng-ah "YMA chu tanpui ngaite tanpuitu a ni" ti thupui hmangin 27th Annual Conference-2012 an hmang mek. Conference tan ni zan February 14, 2012 khan Lalzirmawia, Director, Sports & Youth Services, Mizoram chu khuollien-in a thang a, Joseph Gangte, IRS; Dalzang, DFO le B. Zodingliana, MDC hai chu Guest of Honour, Fuctional President le Chief Host in an thang.



15/02/2012 11:55

Zani sun huna chun K. Laldawngliana, Executive Member, GYMA inawinain member fam lo chang ta hai sunna nei a ni baka Branch tin hai chun Lengkhawm hlaa inruolsiekna (competition) an nei. Zani zan programme-a chun Vanupa Za-

thang, IPS, Addl. DGP, Manipur khuollien-in a thang a, Jimmy Thanghau, IPS; Gin Gangte le Peter Lianzela, BDO, Samulamlan hai chu Guest of Honour, Functional President le Chief Host in an thang.

Vawizan programme a chun Lungmuana, IAS, Commissioner khuollien-in thang a ta, Guest of Honour in John B. Tlangtinkhuma, IAS; Functional President in

Ms Laltpunpui Vanchawng, SDO, CCPur le Chief Host in Thienlaljoy, SDC, Thanlon thang a tih. YMA Conference hi February 16, 2012 (vawizan) chena hmang ding a nih.

RBI in NE bielah office 5 hawng belsa a tum

SHILLONG: India hmarsak biel sunga sum le pai fe vel dan a hrataw lei le Banking institution-hai mipui tamlem han an sawr tangkai theina dingin Reserve Bank of India (RBI) chun RBI Office 5 hawng belsa a tum. RBI Office hawng belsana dinga tihai chu Imphal, Manipur; Kohima, Nagaland; Aizawl, Mizoram le Agartala, Tripura hai an nih tiin P. Shyam Sunder, General Manager, RBI, Meghalaya chun Reporter-hai kuoma a hril. Commercial Bank haia Account la nei lo hi mi an la tam leiin Bank tamlem hawng a tul a nih tiin P. Shyam Sunder chun a hril.

Re-Interview hun sawn hlat

CCPUR: District Health Society (DHS), Churachandpur hnuoia District Programme Manager le Block Data Manager sinhai lakna ding Re-Interview

February 16, 2012 nia DC, CCPur Office-a nei dinga ti chu remchangawna a um leiin February 18, 2012 nia nei lem dinga sawn hlat a nih.

HPC(D) in Press Release an insuo

CCPUR: HPC(D) a inthawka President in a hnawtdawk han Manipur, Assam le Mizorama Hmar hnam damna ding lampuia kalchawi lova inremna le muongna a um theina dinga hma an lak thu an hril el ta hi chu hnam damna dinga kalpentuhai le hmangaituhai lampui daltu lien tak an nizie a suklang ta a nih. Hienganga an thawna san

chu buoina tuok lova sum le pai la a, an thanghma seng an siel theina ding ngaituona leia muongna dit an ni a. Written Constitution nei le inthuoia an inhrilna hi Hmar mipui hlemzing puma an hmai tha hmu theina ding dapna hmangruo a nih tiin zanita Jackie Hmar, Secretary, Information, HPC(D), Sinlung in Press Release a siema chun a zieklang.

Gender Sensitization programme hmang

CCPUR: Zani 10:30AM a inthawk khan Synod Hall, I.B. Road, CCPur-ah National Bank for Agriculture and Development (NABARD) huoihawtnain Women Development le inzawmin "Gender Sensitization programme" hmang a nih. Hi hun hmangna hin NABARD

officials le Guest faculty han thupui tum tum hmangin thuhirilna an nei a, zantieng huna chun nuhmei hai ngirhmun dawmsang dan ding thu le NABARD in nuhmei kuoma hamthatna a pek thei thil chi tum tum hai baka nuhmei le pasal dinhmun chungchang hai hriltlangna nei a nih.

Cultural Troupe 14 an va thang ding

CCPUR: February 20, 2012 nia BOAT, Palace Compound hmuna State Level 64th Zomi Nam Ni Hmangna dinga chun CCPur a inthawk Tribe tum tum a inthawk Cultural Troupe 14 vel an va thang ding niin Celebration Committee chun an hril a.

Programme mitinin va uop seng dinga an ngena, motor ke 4 le 2 nei han a sipa mi phura va thang seng dingin zanita chanchinbu reporters hai an inhmupuiina huna Nam Ni Celebration Committee chun hrilin ngenna an siem.

Designated Camp suoksan hai chung a action

IMPHAL: Maj. Gen. Binoy Pune, GOC 57 Mountain Division chun, sawrkar le inbiakna nei mek helpawl group tum tum han an Designated Camp an suoksan a, thiltha lo an thaw a ni chun Army han tosan el naw ni

hai a, a hun taka hmalak le action na takin an chung a lak ning a tih tiin zanita Leimakhong khmuna thuhirilna a nei huna a hril. Hi thil hin NSCN(IM) le SoO zieklana thanghai a huom sa vawng a nih tiin a hril.

Repoll nei tha an ti nawh

IMPHAL: Manipur State Congress Party (MSCP) chun repoll nei tha an ti nawh. MSCP President, Y. Mani chun vote thlak huna an diknaw um hai chu kanselin repoll nei nawk kher chu a tul nawh tiin a hril. NCP le BJP hai khawma Re-

poll nei tha an tinaw thu an lo hril ta baw. BJP lem chun hi thu hi Election Commission of India kuoma chen an tlun ta a nih. ECI in repoll nei dinga a lo ti pal chun repoll neina ding hi Polling Stations 100 vel nia hril a nih.

Silchar Stadium-ah Mizoram mi a tla hlum

SILCHAR: DSA Playground, Silchar-ah Aizawl FC le Southern Samity han football an inkhel a, hi football inkhel entuhai laia Malsawmtluanga s/o K. Rosanga of Sakawrdai, Mizoram, tuta G.C. College a BA inchuk-

lail chun stadium-a inthawk a thla lak a tum laiin a che suol a, stadium-a inthawk a tla thla a, a kawng, a ke, a malpui le a luhai a tet a, Gunggur Medical College & Hospital, Silchar panpui a ni a, sienkhawm a hliemna tuorzo lovin a thil.

Corruption thawhai ta dingin Guidelines thar

NEW DELHI: Sawrkar thlungpui chun sawrkar thawktu Officer le Officer ni lo, Corruption thawtuhai chung a hmang ding Guidelines thar a siem. Hi Guidelines thar dungzui hin Corruption thaw leia hausahai chu an pension hnung le an pension hma

khawma an pawisa annawleh an rothilhai chu man le lakpek thei an ni ding a nih. Section 3 of the Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1944 dungzui khawma Corruption thawtuhai pawisa le rothil hai chu sawrkarin a manin a lakpek thei baw a nih.

Chandra Bahadur in khawvela pasal dung tawi tak niin an hril



Junrey Balawing

KATHMANDU: Nepal rama um kum 72 a upa pensioner, Chandra Bahadur Dangi chun khawvela pasal dung tawi tak niin an hril. Dangi hi centimeters 56 le inches 22 a dung insang le Kg. 12 a rik niin an hril. Tuta khawvela pasal dung tawi taka Guinness Book of World Records in a puong chu Filipino mi Junrey Balawing (18) niin centimeters 59.93 a insang a nih.

Dangi chun, a dung tawi lei hin rinum a ti thei hle tui a hril. Tuchena khawvel mihriem pieng hai laia dung tawi tak nia hriet chu India mi Gul Mohammed kha a la ni a, centimeters 57 a insang niin kum 1997 khan kum 40 mi niin a lo thi ta a nih.

Dangi hi Kathmandu-a inthawk miles iemanizat zeta hla Reemkhohi khuoa cheng niin a dung tawi lei hin nuh-

mei tamtak chun an nuisan nasa thei hle a nih. Khawvela dungtawi tak nia an salna le inzawm hin Guinness World Records expert team chu a dung inkhi dingin Nepal-ah an inzin ding a nih. Dangi hin unau pasal 5 a nei a an dung insang dan chu mi vantlang/pangngai vawng an nih. Guinness in khawvela dung inhuoi taka an record ngei a beisei thu Dangi chun a hril.

Manipur-ah sin zawng mi 708136 an tling

IMPHAL: January, 2012 a chun sin zawng mi 63971 chenin Manipur a chun sawrkar sin dit leia Employment Exchange tum tum haia inzielut chu mi 708136 an tling ta a, hienghai laia 507747 hai chu pasal an ni a, 200391 hai chu nuhmei an nih. Churachandpur District

an um a, hienghai lai hin pasal 47165 le nuhmei 16806 an um. Sin zawngtu tamna tak chu Imphal West a ni a, sin zawng 227918 an um a, a tlawmna tak chu Tamenglong District niin sin zawng 22006 an um.

Polo Tournament a um ding

IMPHAL: 57 Mountain Division Sponsored-nain Manipur Horse Riding and Polo Association hmalaknain February 16-23, 2012 inkar sung khin Pologround, Imphal-ah 3rd. 57 Mountain Division Tourna-

ment, 2012 um a tih. Vawisun 2PM hin Brig. K.B Chand, Deputy GOC, 57 Mountain Division chun khuollien in pumin hi Tournament hi hawng a tih. Tournament a hin Team hnan 12 an thang beisei a nih.

UP Assembly Election-ah votes 65% a tla

LUCKNOW: Zanikhan Uttar Pradesh State a chun Third Phase Assembly Election nei a ni a, buoina le harsatna taluo um lovin Assembly Constituencies 56 haia election nei a

ni a, hi thu ei ziek chena chun votes 65% a tla. Candidates 1018 an um a, voters 1.75 crore an um. Candidate-hai lai MLA ni lai 29 le minister hlui 14 an um.

Tripura in Bangladesh a inthawk bufai

GUWAHATI: Bangladesh a inthawk Tripura chun bufai (PDS Rice) a lak ta ding a nih. Bufai hi Lawngin Ashuganj Port chen hung thak an ta, chu taka inthawk chun Ashuganj-Agartala Road-ah Agartala chenin motor hman-gin phur nawk ning a tih. Hi

thil hi Bangladesh Prime Minister, Pi Sheikh Hasina Tripura State-a a hung inzin tuma a remtina dungzuaia thaw ding a nih. Consignment hmasatak bufai tonnes 5,000 chu Ashuganj Port a hungtlung vat ta dinga hril a nih.

Chennai-ah International Airport 2

CHENNAI: Airports Authority of India (AAI) chun Chennai khawpua Sriperumbudur hmuna International Airport pakhat siem nawk a tum a, tuta a um ta sa Meenambakkam-a mi leh hin International Airport 2 a hung um ta ding a ni a, India rama In-

ternational Airport pahni nei hmasatak ding chu Chennai a hung ni ding a nih. Airport Authority of India chun Goa le Mumbai haia khawm International Airport pakhat ve ve bawl nawk a tum a, hienghai hi chu an hnu deu ding a nih.

Tax Officer tehlem Kalimpong-ah man

GANGTOK: Sikkim State a Kalimpong hmuna Tax Officer tehlem pasal pakhat Police han an man. Mana um hi Pasang Norbu Sherpa (55) of Tirpai Bazar, Kalimpong a nih. Tax Officer nia inhrilin Rhenock le Rongli town haia dawrkai le sumdawngtuhai kuoma February 14, 2012 nia sum a dawl laia Police han an man a nih. Man a ni huna hin a kuta inthawk sumfai Rs. 6,000 hmu a nih.

All India Police Science Congress

GANGTOK: 42nd All India Police Science Congress chu zanikhan Sikkim State khawpui Gangtok-ah tan a nih. All India Police Science Congress hi Chief Minister, Mr Pawan Chamling in a hawng a, Sikkim a hiengang inkhawmpui a um vavikhatna a nih. Inkhawmpui hi ni 3 sung nei ning a ta, India ram states le UTs tum tuma Police Officers le Police Officers pension tahai laia mi 100 vel thang an tih. Hi Police Science Congress thiltum tak chu Police-hai harsatna sukre, Police sukhrat le siem that ding tihai a nih.

Hmasawna Thar

16th. February, 2012

Vawisun Thupui:

Hnuoi hi Lalpa ta a na, a sũaga um popohai leh, Khawvêl le a sũaga chênghai le hin. Tuifinriet chungahai amain ân dinsuo a. Tuipui chung a khawm a sukdet bawki si a. Lalpa tlâng a tùm hang lãwn a ta? A hmun inthiengah tùm ngir a ta? **-Sâm 24:1-3**

Editorial

Minister-hai an chet vat vat a tul

Manipur thangsain India hmarsak biel sunga hin sin thaw thei hun sung hi ruotui tam leini a tawi em em el a. Hi lei hin sawrkar tin elin sin thaw thei hun sung (working season) a hin hma an lak vat vat a tul a nih. Thal hun sung hi working season chu a hung ni a, chu chu thla 6 vel chau a nih. Hi hun sunga hin thaw thulhai thahnemngai taka thaw mawl mawl el ding a nih. Kum khata thla 12 a um a, kum chanve sung chau ruotui tam leini sin tha takin an thaw thei a, fur ruotui a hung tla pha chu duthusamin sin an thaw thei ta ngainaw a nih.

Manipur mihai ta dinga an hring le damna lampui (Life Line), National Highway pahni, Imphal-Dimapur Road le Imphal-Jiribam Road hai hi a that nawzie le siem that a tulzie chu a hretu seng ei nih. Hieng a ni lei hin fur ruotui tam hma ngei, thal hun sung, sin tha taka thaw thei a ni lai hin ei state sawrkar hin kompet meuin National Highway pahnihai siem thatna sin hi thaw ngei sienla nuom a um ngei el. Fur ruotui tam huna khan chu lampui siemna sin kha tha takin thaw thei a ni ngainaw leini sin ei thaw thei hun, thal hun thawveng lai hin takchapa tia lapui siem thatna kawnga hin hma ei lak a tul bek bek el a nih. Thal hun sunga National Highway pahnihai hi ei siem tha zonaw chun a tuortu ding chu mipui ei hung ni ding a nih.

Fur ruotui a hung tla a, ruotui tamleini mimkei a hung um zut zut a, lampui a hung vur/delde a, lampui a hung dang a. Mipui mamaw chi tum tum phurtu motor-hai lam-lakah an hung intang a. Nitin mamaw le thil dang dang mipui mamaw taw phur thei lova ei um phaa ei harsat dan kha ei la hriet seng ring a um. Chuleiin, sin tha taka thaw thei a ni hun sung hin ei sawrkarin theitawp tak meu suo a, lampui siem that le siem zona sin a thaw hi a tul bek bek el a nih. Ei rama working Season tawizie hriezina sin ei thaw a tul. Harsatna pumpel ei nuom chun working season hun sunga ei mamaw ding le thil tul ei neihaei ei thaw zo hi ei ta dinga thiltha a nih. Harsatna hi a chang chun ei fel zonaw leia ei siemfawm a ni hlak.

Vangnei thlak takelin zani hmasa khan Election Commission of India (ECI) chun Assembly election zo felna Manipur, Punjab le Uttarakhnad State-hai ta dingin election model code of conduct a hung inthlazar a, ministers le MLA-hai sin thaw theina a khuopde chu hung sutin sin an thaw thei nawk tan ta ding a nih. Hi kawnga hin ei vangeinein ei ham a tha ti inla inkhel naw nih. Sawrkar hmalakna projects le Schemes chi hran hran thawa um hai chu sunzawm thei a hung ni nawk ta ding a nih. Ei minister-hai le ei MLA-hai khawma ei rama working season tawizie an hriet ta sa vawng a ni a, sin thaw zo lova um hai thal hun sung zo fel a hung ni theina dingin hma an hung lak vat vat nuom a um hle.

Election Commission of India in Assembly election le inzawma Model Code of Conduct a hung inthlazar dungzui chun, Minister-hai chun District le an biel haia official-hai thuoin inzin thei an ta, headquarters le field haia officer-hai review meeting neipui thei an ta, Programme, Projects le Schemes thaw mekhai ennawnin sin thaw tan thei nawk an ta, tender kovin contract sinhai pesuok thei an tih tihai an nih. ECI in Model Code of Conduct a hung inthlazar el hi chu ei mipui ta dinga chanchint ha a ni ringawt el.

ECI in Model Code of Conduct hung inthlazarlaw sienla chu Manipur budget chu hmang lovin a zatve neka tam a kir a hung tul ding a nih. Vote tiemna hun ding hlak March 6, 2012 dai a la ni si leini Model Code of Conduct ECI in hung inthlazarlaw sienla chu Manipur chu sum le pai thuah harsatna lien takel ei tuok pha ding a nih. Sawrkar kum tawp Financial Year hlak a hung hnai ta si, Minister-hai chu muong lova an chet vat vat a, budget sum hmang zo dan an ngaituo le sin thaw tan ta si, la zo lova um hai zo fel a hung ni theina dinga an vira an invir map map a tul ta a nih. Ei vangeina le hamthatna hi ei sawr tangkai ngei nuom a um.

Bangkok-a bomb sukpuokthuhai laia mi 2 man

BANGKOK: February 14, 2012 nia Bangkok khawpuia bomb sukpuoktu mi 3 hai laia mi pahni, Iran mihai chu man an ni a, pakhat chu a tlan hmang hman. Mana um hai chu, Saed Moradi le Mohammad Hazazei hai an nih. Saed Moradi hi a hliem a, Mohammad Hazazei hi Bangkok Airport a man a nih. An pahni hin Iran mi ve ve an ni a, Saed Moradi hi a hliem inrik hle a, a ke pahnihai chu a bawng hiela hril a nih.

A ui thi leini ama le ama an that

SEOUL: February 13, 2012 pindan sungah an that. Lekha ni khan South Korea rama ziek a maksana chun 'ka Ui Busan khawpuia nuhmei pakhat Kim (25) chu a Ui thi a tuor thiemnaw lei le a sunna leini ama le ama an tui insilna leh thlan pakhat mi vui ro' ti an ziek. Kim in a Ui hi kum 4 lai a vai ta a nih tiin Police chun an hril.

INBUOTSALAWK

BY: L.KEIVOM

Our plans miscarry because they have no aim. When a man does not know what harbor he is making for, no wind is the right wind.
-Seneca (4 BC-65 AD)

Ka penson-a inthawka kum sawmna chu May 2012 hin ka suo ding a lo ni nawk der el tah. Hi sung hin ni tin darkar 12 vel lekha dang dang buoipua ka buoi leini tiem dinga lekhabu tha le puiling ka'n chawkhai chu nuom anga tiemna hun ka nei hman ta naw a, chu chu ka lungkham pakhat chu a nih. Kum 1970-a Foreign Service ka zawma inthawka kum 2002 May-a ka penson chen khan dannaranin ni tin chanchinbu le magazine hrang hrang ka tiem bakah kar tin lekhabu tha pakhat bek ka tiem zo hlak a. Ka penson chara Baibul inlet ka thana inthawka ka sut zo chen, kum 2002-2007 inkar ruok khan chu Baibul le inzawm lekhabu naw chuh ka tiem hman ta naw a ni tak a. Chu chun kakhawka a nei naw thei nawh.

Kum ruk zet bu le hme pangngai ringa khawsak ang a ni leini nunah siksawina a siem a. Ei thu bi rawnin a tukvera inthawk chauha thil min thlirtin, thu hrim hrim hi translator mita inthawkin a min khitar a, thu hril le zieka tawng dan indik lo ei hmang po po hin ni dang nekin na a sukham zuol a, ning a suktel a, lungril a suk-taliban leini kha hmaa ei ngai zam el khawm kha ei ngai thei zing ta naw a, a buoithlak khawp el. Thil indik lem nia ei hmu khah zawlneihai angin huosen takin hang puong suok inla, mi lawm le inpak nekin mi hnâm le nghawk le theida ei hlaw lem bawki si. Indikna Pathien ti loa inzawr ve a, laiking anga hmun khatah awr insen a, hmun dangah indum a, mi lawm zawng ringawt hril tuma indaw phar ve nuom a um hiel châng a um hlak. Fiena chi khat a nina chin a um.

Amiruokchu, Isai anga Felna chu hla takah a ngir a, Thutak chu kawthlerah a tlu a, Indikna a lut thei ta nawh. A nih, thutak a'n leng ta naw a, Thil tha lo hnawltuhai chu, Sa anga pèlin an um pei. Chuong chu Lalpan a hmu zing a, Indikna a bo tah leini, A lung a awi thei ta nawh

a ti anga puong ngam ve chu, mi hmai manin man naw inla, Socrates hai anga thudik thi chil huoma thang lak ngam chuh, Pathien titu le inzatu ta ding chun a tul bawki si. Khikhawk tak a nih. Mi lawm zawng ringawt hril tuma inkhap le infan hi nawchizawma chi khat a nih.

Kum 2012 ruok hin chu ni dang ang bawka lekhabu a tam thei ang tak tiem dingin lungril ka siem a. Kum sawmnhni lai liem taa ka lo tiem sil tah, THE ODYSSEY READER: IDEAS AND STYLE (1968) ti, Genevieve B. Birk le a pasal Newman P.Birk buotsai, literature khawvela ziektu hmingthang mi 91 lekha ziek, College-a inchuk dinga an thlang khawm chu zal pumin tan tin darkar 1 vel ka tiem tran nawk a. Ngaituona ril chawk tho thei le thu ziek tienga kal chawi dan ding kawkhmu thei lekhabu a ni leini, kum 1970-76 inkara Delhi tlanga thu le hla phuok le ziek tienga keima tawka ka'n hmang nasat laia ka lo inbuotsai ve dan dam a min suikirtir a, lung hlui a sukleng vawng vawng a. Chuong lai chanchin chu a hlakpui an um takduoin tiin tlawma zawng hang phawr lang vak ka tih.

LALNUNNEM (1974)
June 16, 1974 zan khan External Affairs Hostel, Delhi-a ka um lai zankhuoin tienami ka ziek a, a tienami hmingah LALNUNNEM KA NGAI EM CHE ti a lo hmang a. Kha hma, 1960 bawr vel khan ka ruolpa Darkamlo Faiheng chun hla inlar tak el a phuok a, a thunawn tlar hmasa takah 'Lalnunnem ka ngai em che' ti a lo hmang ta a. Nuhmei a hung neia an naututir a pieng chun a hmingah 'Lalnunnem' ka sak a. Ka tienami ziek a hung inlar hnung hin Darkamlo hla phuok khawm hi ka phuoka ngai le hril an hung tam a, "Ka phuok a'n nawh. Ka ruolpa Darkamlo phuok a nih" ka ti khawma "Khai, i phuok a ni khah" mi la ti jawk jawk khawm an bo nawh. A hnunga ka tienami ziek hi Mizo-Lusei tawnga inlet a, 'Bawktlang Thawnthu' ti lekhabua a hung suok ding khan ka ruolpa Siamkima Khawhringin, "Shakespeare khawmin a drama ziekhai hi hming tawi té tē an bük a, a mawii an awlsam lem a, chuleiin 'LALNUNNEM' ti lem ei tih" ti a rawt chu kan pawmpui a. Kum 2001-a ka tienami ziek 5 le thusep ziek 3 lak khawm, NUN RAM ti

lekhabu kan suta khan 'LALNUNNEM' tiin kan hung sie tah a nih.

Hi tienami hi tu chena tienami ka ziek tah laia hril hlaw tak a la nih. Thenkhat chun ka chanchin an sawn a, lunginsieta ka darah min bat a, mi tap khum khawm an bo nawh. A ziektu hnuk ngei khawm hi a suk-ulh chang chu a um ve tho a nih. Ka hril nuom tak ruok chu, hi tienami buotsaina ding hin kum tam tak a lak thu a nih. Hmun pahni, Pherzawl tlang le Senvawn tlang besana phuok a ni a. Senvawna thil tung hi a tak taka kum 1958-a tung a nih. Kum 2007 October 12 Zirtawpni tuk khan Senvawna kan inzin tumin Hrangthangvung le David Buhril thuoin Senvon High School tuola kum 19 a nia thi Darkhawkim thlan chu kan va dap suok ngat a nih. Hi chanchin hi KA NUN ti phek 110-123 ah a chuong. Hi Senvawna thil tung hi Pherzawlah ka hlu lut a nih. Ka ziek hmam a changtupa U Rokung hi a chanchin ziek dingin ka ngen a, chu a thil ziek chu besana hmangin hi tienami hi indin a nih. A lung nona tieng ngawt a mimirin an khukupi leini, tienami dangdai tak el a nina tieng hi tiemtuhaiin an hril ka la hriet ngai nawh. Sir hrang hranga chik taka bitu an la um naw lei khawm a ni el thei.

Tienami dangdai a nina pali chauh hang hril thuok thuok ei tih. **Pakhatna**, dannaranin tienami hrim hrim hi suol le tha indona a ni deuh tei. Tha le suol an indona chun suol chu iemani chen dingchang le hlawling angin inlang sien khawm, a tawpah a tlawm hlak. A tlawm naw chun tiemtuhai lung a dam thei nawh. Sinema ei en khawmin, mi suol kha mi thain a tawpah a hnè naw chun a entuhai lung a awi thei nawh. Hi tienamia ruok hin chu suol le tha indona a um nawh. Chu chu a dangdaina pakhat chu a nih.

Pahnina, tienami reng reng tiem sukhniku le hma tienga mi thuoi peitu chu thil hung tung dinga ei beisei, a tung dan ding ruok chu ei hriet el thei si lo thil chu a nih. Hriet vak ei chaknain a mi tur ut ut leia tiem zui pei ei nuomma boruok hi Saptawng chun 'suspense' an ti a, chu chu Oxford Dictionary chun "a state of anxious uncertainty or expectation" tiin a hril fie. 'Khailaka um' ti inla, a kawh hmai el thei. Chu chu 'khailak' umzie dang, entiran 'sin khailak' (chatlak, inzawm lo, hun kar awl tla zep) ti le ngai pawl ding ruok chu a ni nawh. Hi tienamia ruok hin chu 'suspense' ding a um ve nawh, a san chu a tawpnaa intan, a tannaaw tawp a nih. Tienami hrim hrim chu a tawp dan ei hriet hnung chun ei tiem inhnik tak tak thei ta ngai nawh. A tawp dan hriet hnung sia tiemtuhai tiem inhnik dinga tienami ziek chu chona namen lo a nih. Chu chu hi hi tienami dangdaina chu a nih.

Pathumna, a hmaa ei hril tah angin, hi tienami hi tienami inbiel, a tawpnaa intan a, a'n tannaaw tawp a nih. Tienami inbiel dang, a hung intannaaw tawp, Chemtattepu tienami ei nei a, amiruokchu, hieng tienami pahnihai inbiel dan hi hnuoi le van anga danglam a nih. Pakhat chu thudik tak zawng suok an tum leia inbiel a ni a; pakhat ruok chu a ziektuin chona nasa taka a ngai sitail hmanga a ziek lei a nih.

Palina, hringnun hi tak ram le suongtuona rama leng a ni a, mi tam tak chu tak rama nekin suongtuona khawvel, mang ramah ei chengrawn lem. Hi tienamia changtupa hi a ngaizawngnu pür inrim taka kum sawm lai lo do tah, a khawnawtin mi invet ang hiela an sie tah ni sien khawm, ieng lai khawmin tak rama cheng a ni le ni naw fte dingin a sie le tha hrietna fim takin a la hmang ngat ngat a nih. Chu hrilfiena chu zan khat thilthua a mit vawi thum zet a nuoi thu le a nuoi zo zata "Aw, ieng dinga ka mit ka hang nuoi kher kher am a na! Mi rimsi ka va ni ngei!" a ti zie hi a nih. Sakhuona khawvel, thlarau Kanan rama tui hlim cheng tam tak hin tak ram hmasuon dinga kir nawk hi an rin zuol.

Ka hril nuom tak lem chu ka tienami tawi ziekhai nek hmanin short story ziek dinga ka'n buotsai lai chanchin a nih. Kum 1958 khan a thlarau a thawk ve tlat chu ni naw nim, ka tienami ziek hmasa tak 'Sangi le Thangsiem' chu a hung suok a. Kum 1959 khan ka ruolpa Khamlienin Kangreng tieng a chawi leh a sukhmang sawng a. **-SUNZAWM DING**

INH MUN THET A NIH

Rengkai Muolhlum thlang a, Agape Care Centre le inzawm Inhmun thatak le lien huntawk kan zawr a, a dit hai chun an hmatiengin a hnuoia hmingziek hai kuoma indawn thei ning a tih.

- Joseph **8974955684** - Liana **9856291893** - Sangthang **9615504707**

(Jan 31, Feb. 1,2,3,4,5,7,9,12,14,16,18,21,23,25,26,28)

RAWL LUNG THA

Rawl lung tha First Class dit le inchaw nuomhai chun iengtiklai khawmin kan pek theizing. A dit le an chaw nuomhai chun Contact Nos. 9612401667, 9862198952 le 9862550943 haia ngaiven el ding a nih. (14,16,18)

GOVERNMENT OF MANIPUR
DIRECTORATE OF MINORITIES, OTHER BACKWARD CLASSES & SC, IMPHAL, MANIPUR.

NOTIFICATION

Imphal, the 13th February, 2012

No.A/138/2011-MOBC: In continuation to the Notification of this Directorate bearing number A/138/2007-MOBC (Pt.-1) dated 18th May, 2011, applications duly signed by the Head of Institutions are invited from students who have availed Merit-Cum-Means Based Scholarship for Minorities under the Ministry of Minority Affairs, Govt. of India during the year 2007-08, 2008-09, 2009-10 and 2010-11 for renewal of their Scholarship for the year 2011-2012.

Students should secure atleast 50% Marks in aggregate in the previous examinations and the annual income of their parent should not exceed Rs. 1.50 lakhs to be eligible for availing the scholarship.

Last date for submission of application forms (hard copies) to this Directorate is 28th February, 2012.

Details can be had from the Scheme Officer at the Office Building, Room No. 1, 3rd Floor during office hours.

Sd/- **Kh. Dineshchandra Singh**

Director,

(15,16) Minorities, Other Backward Classes & SC, Manipur.

INHRIETTIRNA PAWIMAW

HNAM INTEGRATION STEERING COMMITTEE in Thusep Zieka Inruolsiekna, "INSUIKHAWMNA CHABI", ti thupui hmanga a buotsai le inzawmin Result puongna le Lawman semna ni ding a hnuoia ang hin siem thar a nih.

Result Puong Ni : 25th February 2012

Lawman Sem Ni : 3rd March 2012

Sd/- Chairman Sd/-Secretary
HNAM INTEGRATION STEERING COMMITTEE

Manipur mi 1 thangin NE mi 3 hai kuoma translation prize

GUWAHATI: Assamese, Manipuri le Bodo writer hai chu India President hlui, APJ Abdul Kalam lekhabu le Prime Minister hlui Atal Behari Vajpayee poem an tawng senga an inleina leini Sahitya Akademi Translation Prize dawng dinga thlang lekha ziektu mi 22 lai an thang ve. Chuong hai chu Assam mi Suresh Sharma, Manipur mi S. Nandakishor Singh le Bodo writer, Hari Narayan Khakhary hai an nih. Translation Prize dawng dinga thlang hai hi sumfai Rs. 50,000 le copper plague inhlan ning an tih.

Khawvel huopa nawchizawr Agents 3 man

MUMBAI: February 14, 2012 2AM vel khan City Police, Mumbai pawlin Santacruz area sung Kalina an ti hmuna Grand Hyatt Hotel (Five Star Hotel) bula khawvel pumpui huopa nawchizawrna hmun an dapdaw a, nawchizawr Agents/Managers 3, Lalgeeta, Ganesh le Samshad Ahmed Khan hai an man baka Uzbekistan nunghak pakhat le Telugu actress-cum-model pakhat an sansuok. Hi lai nawchizawrna hmuna hin foreign nunghak, Indian actress le nunghak hmeltaha tak tak, College le University students dam hmu theiin an um a hril a nih. Foreign nunghak han Rs. 50,000-60,000 an lak a, India nunghak han Rs. 40,000 an lak tiin Vakola Police chun an hril.

Honduras jail-a kangmei suokah 300 chuong an thi

COMAYAGUA(HONDURAS): Zanikhan Central Honduras hmuna tangin (Jail) a kangmei rapthlak takel suok leini mi 300 chuong an thi a, jail-a intang mi 475 an tlansuok baka tuhin mi 356 hai chu an umna hriet lovin an lan hmang leini an thi ring a nih tiin Honduras Security Ministry spokesman Hector Ivan Mejia chun a hril. Kangmei suoka hin mi 21 an hliem bawki. Mei in a kang hlum thenkhat hai chu tu'm an nih ti hriet thei lo khawpin an taksa a kangsiet.

Valentine Day niin an inthat

DHAKA: Bangladesh rama Gopalganj District a cheng Ms Mitu Molla (16) le a ngaizawngpa Soud Sheikh (17) hai chu Valentine Day ni khan Scarf-a an kuthai khitdein Mobile phone Tower a inthaw inchawmthlain an inthat. Mitu Molla hi a sung han a ngaizawngpa hi an ditpuinaw a, a thu le hla lovin an thuoi a, an umna khuoa inthawka km. 200 vela hla khuo pakhata um pasal pakhat, ama kum let hnia upa leh an inneitir a, sienkhawm Mitu Molla hin a pasal dinga an inneitir chu a dit thei hlawnaw a, a ruka hung suokdawkin a ngaizawngpa hi a va zawngdawka a, hiengang hin an inthat a nih tiin Police Inspector, Sarojit Biswas chun a hril.